

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1946)

**Heft:** [1]: La Suisse au travail = Switzerland at work

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

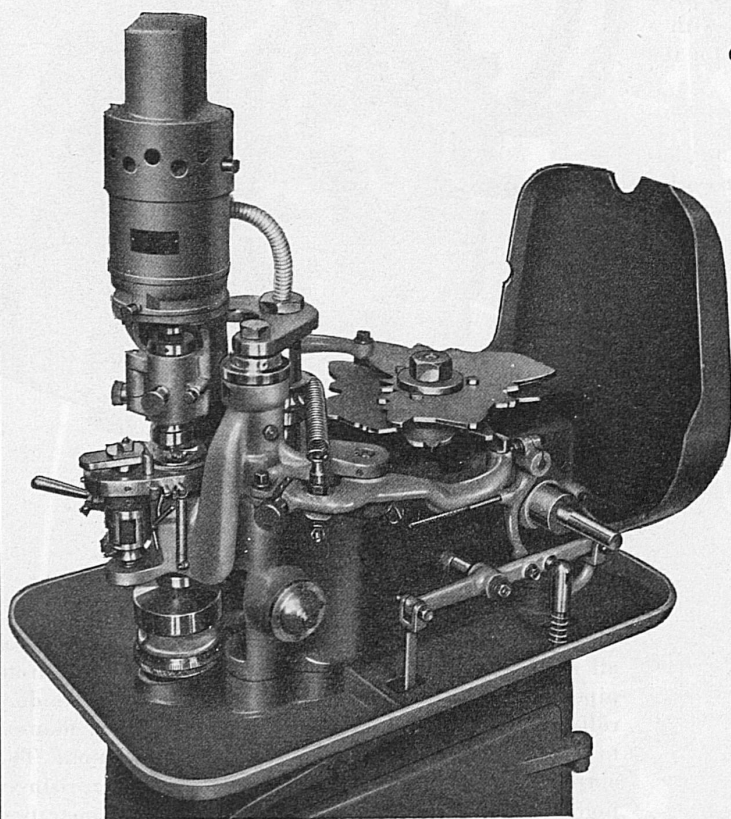
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

La

# MACHINE UNIVERSELLE **BILLETER**



effectue, au moyen de cames,

les  
**multiples  
fraisages  
et  
gravages  
automatiques**

des pièces destinées à  
**la fabrication en série.**

Cette machine spéciale **grave automatiquement en 45 secondes**, au moyen d'un jeu de cames, **plus de 50 lettres, chiffres ou signes** de la grandeur de ceux gravés sur les mouvements de montres.

Elle grave aussi les fonds de briquets, certaines pièces détachées de compteurs, d'instruments d'optique, d'appareils photographiques, etc.

La même machine **FRAISE** (des noyures, des passages et des cavités de formes diverses), **CONTOURNE, ANGLE ET PERCE** automatiquement les pièces de petite et de moyenne grandeur (jusqu'à 100 mm environ), de toute forme et de toute matière. Le nombre des profondeurs et la variété des travaux sont illimités.

*Interchangeabilité absolue des machines, cames et outillages.*

---

FABRICANT: **C. BILLETER** MAILLEFER 15 **NEUCHÂTEL** (SUISSE)

TÉLÉPHONE (038) 5 27 54

**30<sup>ME</sup> FOIRE SUISSE à BALE - HALLE VI - STAND 1688**